

SMAAG

ICE MACHINES



SERIE SD



SIMAG

S E R I E S D

Il miglior rapporto qualità/convenienza

Da oltre trent'anni Simag progetta e realizza fabbricatori di ghiaccio grazie a innovazioni costanti e severi controlli di qualità. I fabbricatori di ghiaccio Simag sono semplici e affidabili e rappresentano il miglior rapporto qualità/convenienza oggi disponibile sul mercato.

Today's Best Value Ice Machines

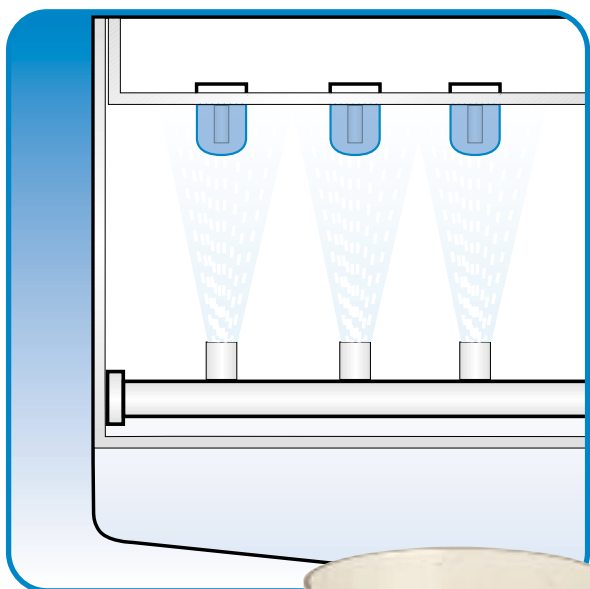
Since over 30 years Simag has been designing and producing ice machines, thanks to continuous innovations and strict quality control. Simag ice machines are simple and reliable and they represent today's best value ice machines available on the market.

Die heute hochwertigsten Eismaschinen

Dank stetiger Innovationen und strikter Qualitätskontrolle entwickelt und produziert Simag seit über 30 Jahren Eismaschinen. Simag Eismaschinen sind unkompliziert und zuverlässig. Sie präsentieren die heutzutage hochwertigste Möglichkeit verfügbarer Eismaschinen am Markt.

Aujourd'hui le meilleur rapport qualité prix pour les machines à glace

Depuis plus de 30 ans, Simag conçoit et fabrique des machines à glace en s'appuyant sur une démarche constamment novatrice et un contrôle qualité des plus stricts. Les machines à glace Simag sont simples, fiables et représentent à ce jour le meilleur rapport qualité prix sur le marché de la machine à glace.



Simag



...Ghiaccio sempre disponibile, ovunque!

Bar, Ristoranti, Alberghi...

La gamma SD Simag ha un modello per ogni esigenza. Sono sufficienti un normale allacciamento elettrico e idrico per avere la quantità di ghiaccio che desiderate... Che sia in una cucina trafficata, sotto il banco di un bar, in un club affollato o in qualsiasi altra attività commerciale, la linea di fabbricatori Simag SD produrrà cubetti di ghiaccio secondo le vostre esigenze

Ghiaccio trasparente, cristallino

L'inconfondibile forma incavata del cubetto della serie drop SD è ottenuta grazie al sistema a spruzzo e al particolare disegno dell'evaporatore, che conferiscono al ghiaccio un aspetto puro e trasparente.

I cubetti da 20 grammi della serie drop SD sono progettati per ottenere un rapido raffreddamento delle bevande.

Così piccolo... così grande

Lo spazio è sempre un problema, ma affidabilità di funzionamento e quantità di ghiaccio prodotto sono essenziali. I fabbricatori di ghiaccio SD Simag sono estremamente compatti e robusti: disponibili da 20 a 210 Kg di produzione giornaliera, faranno bene il loro lavoro senza sacrificare spazio prezioso.

Facile manutenzione

Il tempo che dedicherete alla pulizia e alla manutenzione di un fabbricatore di ghiaccio Simag della serie SD è talmente limitato che potrete ridurre al minimo le vostre preoccupazioni. Installatene uno e scordatevi dei problemi!

Affidabilità

I produttori di ghiaccio della serie SD Simag sono realizzati con componenti di qualità, progettati e costruiti per garantire la massima affidabilità. Prestazioni elevate per molti anni, senza problemi.



...Making ice where you need!

Bar, Restaurant and Hotel facilities...

The SD range has got a model for every demand. As long as electricity and water connections are available the machine will give you the ice quantity you need... In a busy kitchen, under a small counter of a bar, in a demanding and crowded club or in any other commercial activity, the Simag SD range will produce ice cubes according to your needs

Crystal-Clear Ice

The incomparable shape of the SD drop line hollow cube is obtained thanks to the spray system and to the unique evaporator design, the result is a crystal-clear and long lasting ice cube. The 20gr. SD drop line ice cubes are designed to cool rapidly every drink.

So Small... So Great

Space is always valuable, but reliability and ice production are essential. Simag SD ice machines are extremely compact and strong: available in a range from 20 to 210kg. daily production, they will properly operate even in hard space condition.

Easy Maintenance

It will take so little of your time to clean and maintain a Simag SD ice machine.

Install one and you may almost forget troubles!

Reliability

Simag SD range are produced with high quality components, designed and realized to assure the highest dependability. High performances are granted for years, without problems!



... Produzieren Sie das Eis wo Sie es benötigen!

Bars-, Restaurants- und Hotel-Einrichtungen ...

... die SD-Produktreihe bietet für jede Anforderung das passende Modell. Nicht mehr als ein Strom- und Wasseranschluss sind erforderlich, um Ihnen den Eisbedarf zu produzieren, den Sie benötigen... in einer Küche, unter einer Getränketheke, in Clubs oder jeder anderen denkbaren kommerziellen Location produzieren die Simag SD-Modelle Eiswürfel nach Ihren Bedürfnissen.

Kristallklares, reines Eis

Die unverwechselbare Form des SD-Hohlwürfels entsteht dank des positivem Sprühsystem und dem besonderem Verdampfersystem. Das Ergebnis sind reine, kristallklare und harte Eiswürfel mit einer großen Kühlfläche.

Der 20 gr. SD-Hohlwürfel ist so konzipiert, jedes Getränk schnellstmöglich zu kühlen.

So klein... so großartig!

Raum ist immer wertvoll, aber Zuverlässigkeit bei der Eis-Produktion ist unentbehrlich. Simag SD-Eismaschinen bieten beides: Sie sind äußerst kompakt und leistungsstark. Sie sind in einer Modellreihe von 20 bis 210 kg Tagesproduktion erhältlich, welche auch auf außergewöhnliche Umgebungen ausgelegt sind.

Einfache Instandhaltung

Die Reinigung und Wartung Ihrer SD-Eismaschine nimmt nur wenig Zeit in Anspruch.

Installieren Sie die Maschine und Sie können sie „fast vergessen“!

Zuverlässigkeit

Die Simag SD-Geräteserie wird aus hochwertigen Komponenten produziert, die ein Maximum an Zuverlässigkeit garantieren. Höchste Leistung für ein „langes Leben“ ohne Komplikationen.



...Preparez vos glaçons la ou ils vous servent!

Bars, Restaurants et Hôtellerie...

Dans la gamme SD, il y a un modèle pour chaque besoin. Il vous suffit de disposer d'une connexion électrique et d'une alimentation en eau et la machine vous fournira la quantité de glace dont vous avez besoin... Dans une cuisine avec une forte activité, sous un petit comptoir de bar, dans une discothèque bondée et avec une grosse consommation ou dans le cadre de toute autre activité commerciale, la gamme Simag SD produira des glaçons au gré de vos besoins.

Des glaçons clairs et cristallins

La forme incomparable du glaçon creux SD est obtenue grâce au principe de pulvérisation et à la conception spécifique de l'évaporateur. Le résultat est un glaçon clair, cristallin et qui dure longtemps. Les glaçons 20 gr. de la gamme SD sont conçus pour refroidir rapidement toutes les boissons.

Si Petite...mais tellement formidable

L'espace est toujours précieux mais la fiabilité de la machine et sa production de glace sont essentiels. Les machines à glace Simag SD sont extrêmement compactes et résistantes : dans une gamme de production de 20 à 210 kg par jour, elles fonctionneront parfaitement, y compris dans des conditions d'espace contraignantes.

Entretien facile

Le nettoyage et l'entretien d'une machine à glace Simag SD vous demanderont peu de temps.

Une fois la machine installée, vous pourrez presque l'oublier!

Fiabilité

Les appareils de la gamme SD Simag sont fabriqués à partir de composants de grande qualité et conçus et réalisés pour vous offrir la plus haute sécurité d'utilisation.

Vous êtes assurés de performances élevées pour des années, sans aucun problème.

SIMAG

S E R I E S D



Caratteristiche tecniche:

- Carrozzeria in acciaio inox (Aisi 304) - scotch brite
- Raffreddamento ad aria o ad acqua
- Pompa verticale
- Interruttore generale (ON/OFF)
- Sistema di lavaggio incorporato
- Componenti facilmente accessibili
- Costi di esercizio ridotti
- Rapporto produzione macchina/capacità contenitore ottimo
- Ingombro minimo
- Doppio sistema di sbrinamento
- Refrigerante R134A (Mod. SD125 - SD210 - R404A)



Technical features:

- Stainless steel bodywork (BS 304 S01) - scotch brite
- Air or water cooled
- Vertical pump
- Main switch (ON/OFF)
- Built-in cleaning system
- Easily accessible components
- Low power and water consumption
- Optimum ratio between machine production and bin capacity
- Reduced dimensions
- Double defrosting system
- Refrigerant R134A (Mod. SD125 - SD210 - R404A)



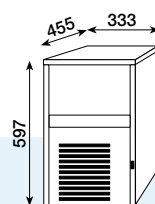
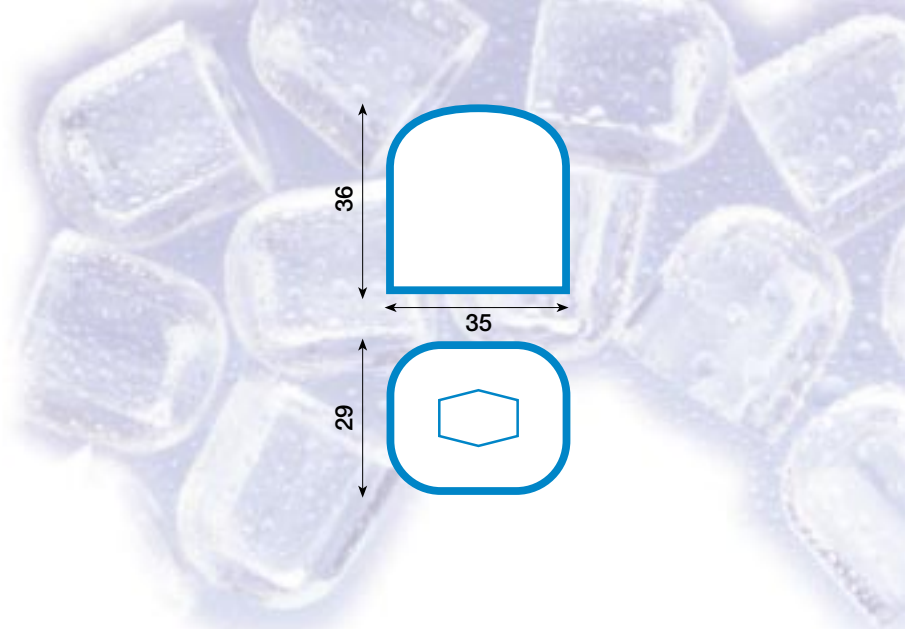
Technische Eigenschaften:

- Chromnickelstahl Gehäuse (Aisi 304) - scotch brite
- Luft- oder Wassergekühlt
- Vertikale Pumpe
- Hauptschalter (ON/OFF)
- Eingebautes Reinigungssystem
- Leicht erreichbare Komponenten
- Reduzierter Strom- und Wasserverbrauch
- Optimales Verhältnis zwischen Produktion und Fassungsvermögen des Behälters
- Reduzierte Ausmaße
- Doppeltes Abtausystem
- Kältemittel R134A (Mod. SD125 - SD210 - R404A)



Caractéristiques techniques:

- Carosserie en acier inoxydable (AISI 304) - scotch brite
- Refroidissement à air ou à eau
- Pompe verticale
- Interrupteur général (ON/OFF)
- Système de nettoyage intégré
- Composants facilement accessibles
- Consommation d'électricité et d'eau réduite
- Rapport idéal entre production et capacité bac de conservation
- Dimensions réduites
- Double système de dégivrage
- Refrigerant R134A (Mod. SD125 - SD210 - R404A)



Produzione Kg / 24h
 Production Kg / 24h
 Tagesleistung Kg / 24h
 Production Kg / 24h

A 20**
W* 20

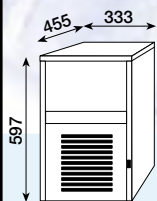
Capacità contenitore Kg
 Bin Capacity Kg
 Behälterkapazität Kg
 Capacité bac de conservation Kg

6,5





SD22



Produzione Kg / 24h
 Production Kg / 24h
 Tagesleistung Kg / 24h
 Production Kg / 24h

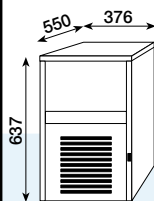
A 25**
W* 26

Capacità contenitore Kg
 Bin Capacity Kg
 Behälterkapazität Kg
 Capacité bac de conservation Kg

6,5



SD23



Produzione Kg / 24h
 Production Kg / 24h
 Tagesleistung Kg / 24h
 Production Kg / 24h

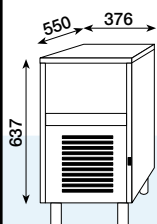
A 27**
W* 28

Capacità contenitore Kg
 Bin Capacity Kg
 Behälterkapazität Kg
 Capacité bac de conservation Kg

12



SD30



Produzione Kg / 24h
 Production Kg / 24h
 Tagesleistung Kg / 24h
 Production Kg / 24h

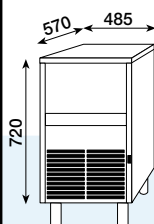
A 33**
W* 32

Capacità contenitore Kg
 Bin Capacity Kg
 Behälterkapazität Kg
 Capacité bac de conservation Kg

12



SD40



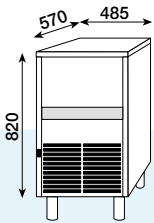
Produzione Kg / 24h
 Production Kg / 24h
 Tagesleistung Kg / 24h
 Production Kg / 24h

A 43**
W* 43

Capacità contenitore Kg
 Bin Capacity Kg
 Behälterkapazität Kg
 Capacité bac de conservation Kg

17

SMARTAG

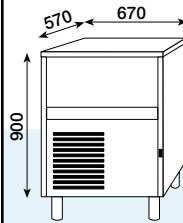
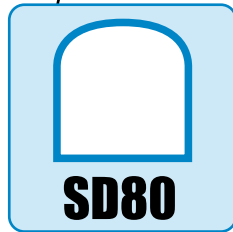


Produzione Kg / 24h
Production Kg / 24h
Tagesleistung Kg / 24h
Production Kg / 24h

A 60**
W* 60

Capacità contenitore Kg
Bin Capacity Kg
Behälterkapazität Kg
Capacité bac de conservation Kg

20



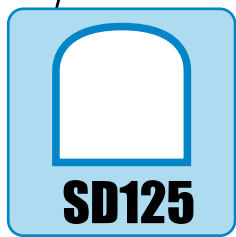
Produzione Kg / 24h
Production Kg / 24h
Tagesleistung Kg / 24h
Production Kg / 24h

A 80**
W* 81

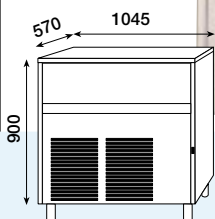
Capacità contenitore Kg
Bin Capacity Kg
Behälterkapazität Kg
Capacité bac de conservation Kg

30

	SD 18	SD 22	SD 23	SD 30	SD 40
Assorbimento Watt Power input Watt Leistungsaufnahme Watt Consommation Watt	A** 340 W* 340	A** 340 W* 340	A** 340 W* 340	A** 350 W* 350	A** 380 W* 380
Consumo acqua Ltrs / 24h *** Water Consumption Ltrs / 24h *** Wasser Gebrauch Ltrs / 24h *** Consommation d'eau Ltrs / 24h ***	A** 120 W* 300	A** 130 W* 290	A** 150 W* 300	A** 140 W* 300	A** 120 W* 330
Peso netto Kg Net Weight Kg Nettogewicht Kg Poids net Kg	28	28	33	40	45
Produzione in numero di cubetti / 24h Production in number of ice cubes / 24h Tagesleistung in Stück Eiswürfel / 24h Production en nombre de glaçons / 24h	A** 1250 W* 1300	A** 1250 W* 1300	A** 1350 W* 1400	A** 1650 W* 1600	A** 2150 W* 2150



SD125



Produzione Kg / 24h
 Production Kg / 24h
 Tagesleistung Kg / 24h
 Production Kg / 24h

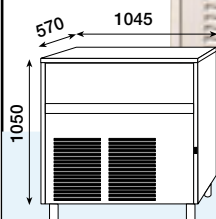
A 145**
W* 147

Capacità contenitore Kg
 Bin Capacity Kg
 Behälterkapazität Kg
 Capacité bac de conservation Kg

50



SD210



Produzione Kg / 24h
 Production Kg / 24h
 Tagesleistung Kg / 24h
 Production Kg / 24h

A 210**
W* 212

Capacità contenitore Kg
 Bin Capacity Kg
 Behälterkapazität Kg
 Capacité bac de conservation Kg

80

SD 60	SD 80	SD 125	SD 210
A** 530 W* 530	A** 650 W* 650	A** 1,200 W* 1,200	A** 2,000 W* 2,000
A** 140 W* 470	A** 200 W* 650	A** 250 W* 1800	A** 325 W* 2200
48	61	94	131
A** 3000 W* 3000	A** 4000 W* 4050	A** 7250 W* 7350	A** 10500 W* 10600

** Raffreddamento ad aria. 10/10° C
 ** Air cooled. 10/10° C
 ** Mit luftgekühltem Verflüssiger. 10/10° C
 ** Avec refroidissement à air. 10/10° C

* Raffreddamento ad acqua. 10/10° C
 * Water cooled. 10/10° C
 * Mit wassergekühltem Verflüssiger. 10/10° C
 * Avec refroidissement à eau. 10/10° C

*** 15° C temperatura acqua
 *** 15° C water temperature
 *** 15° C wasser temperatur
 *** 15° C temperature de l'eau

- Voltaggio standard
- Standard voltage
- Anschlußspannung
- Alimentation: V. 230/1/50 Hz

- Caratteristiche soggette a variazione senza preavviso
- Technical features subject to change without notice
- Änderungen vorbehalten
- Caractéristiques soumises à des modifications sans avis



SIMAG

ICE MACHINES

www.simag.it

SIMAG
via Risorgimento, 4
20017 Mazzo di Rho (MI) - Italy
Tel. +39 02 93900215 (Commerciale - Sales Dept.)
Tel. +39 02 93546226 (Assistenza - Service Dept.)
Fax +39 02 93900226 (Commerciale - Sales Dept.)
Fax +39 02 93546231 (Assistenza - Service Dept.)
e-mail: sales@simag.it
e-mail: service@simag.it

Singapore Office
SIMAG FAR EAST
627A Aljunied Road
04-04 Biztech Centre
Singapore 389842
Tel. ++65 6738 5393
Fax ++65 6738 1959
e-mail: scotsice@singnet.com.sg



Certified ISO 9001
TOTAL QUALITY

